

**NÁHRADA
ŠKODY**

Toto rozhodnutí nabylo právní moci

dne

2. 6. 2009

OKRESNÍ SOUD PRAHA-VÝCHOD

dne

17-06-2009

odd.



ČESKÁ REPUBLIKA

ROZSUDEK**JMÉNEM REPUBLIKY**

Okresní soud Praha-východ rozhodl v hlavním líčení konaném dne 30. ledna 2009
samosoudcem JUDr. Danou Haňkovou,

t a k t o :

Obžalovaný

R K

nar. 1963 v Praze, trvale bytem

250 01 Brandýs nad Labem,

j e v i n e n , ž e

v období nejméně od 16.8.2005 do 15.2.2006 z místa svého bydliště v Brandýse nad Labem, okr. Praha – východ nabízel v inzerátech tisku a na internetu k prodeji nelegální kopie různého herního software nebo filmových titulů na DVD a CD a tyto neoprávněným prodejem v rozporu s ustanovením § 14 odst. 1 autorského zákona rozšiřoval za různé částky tím způsobem , že je nabízel ke koupi zájemcům z řad veřejnosti v inzertním tisku Anonce prostřednictvím kontaktního mobilního telefonu č. 608 73 65 87 nebo e-mailových adres PSGAMES@centrum.cz a ps2dvd4u@centrum.cz , kdy zájemcům po přijetí objednávky zasílal požadované DVD a CD nosiče prostřednictvím České pošty, s.p. a peníze inkasoval formou převodu na bankovní účet své matky M K č. vedeného u GE Money Bank, a.s., ke kterému měl dispoziční práva, kdy takto obdržel celkem 102 příchodích plateb v celkové částce nejméně 60.000,- Kč, mimo jiné dne 8.11.2005 prodal pracovníkovi SWS Software Security 4 ks CD s kopiemi herního software za částku 580,- Kč a dne 24.1.2006 prodal pracovníkovi SWS Software Security 3 ks CD s kopiemi herního software za částku 360,- Kč, čímž jednal ke škodě jednotlivých společností oprávněných k výkonu autorských práv na území České republiky, konkrétně společností zastoupeným Českou protipirátskou unií způsobil škodu 3.349,- Kč a společnosti SONY Czech, s.r.o. zastoupené společností Jiří Jakubka, Software Security – SWS škodu 9.130,- Kč

NÁHRADA
ŠKODY**t e d y**

neoprávněně zasáhl do zákonem chráněných práv k autorskému dílu a zvukovému či zvukově obrazovému záznamu

č í m ž s p á c h a l

trestný čin porušování autorského práva, práv souvisejících s právem autorským a práv k databázi podle § 152 odst. 1 tr.zák.

a z a t o s e o d s u z u j e

Podle § 152 odst. 1 tr. zák. s přihlédnutím k § 35 odst. 2 tr. zák. k **souhrnnému trestu odnětí svobody v trvání 10 (deseti) měsíců.**

Podle § 58 odst. 1 a § 59 odst. 1 tr. zák. se výkon tohoto trestu podmíněně odkládá na **zkušební dobu v trvání 4 (čtyř) roků.**

Podle § 53 odst. 1 tr. zák. se obžalovanému ukládá **peněžitý trest ve výměře 50.000,- Kč.**

Podle § 54 odst. 3 tr. zák. se pro případ, že by peněžitý trest nebyl ve stanovené lhůtě vykonán, stanoví **náhradní trest odnětí svobody v trvání 2 (dvou) roků.**

Současně se ruší výrok o trestu z trestního příkazu Okresního soudu Praha – východ ze dne 30.6.2006, č.j: 2T 129/2006-425, PM dne 28.8.2007, jakož i všechna další rozhodnutí na tento výrok obsahově navazující pokud vzhledem ke změně, k níž došlo zrušením, pozbylo podkladu.

Podle § 55 odst. 1 písm. a) tr. zák. se ukládá **trest propadnutí věcí:** 348 ks DVD různých značek, počítač stříbrné barvy bez označení, LCD monitor značky Fujitsu Siemens, v.č. 4EE 005974 vydaných obžalovaným 9.3.2006.

Podle § 73 odst. 1 písm. c) tr. zák. se vyslovuje **zabrání 20 Ks DVD** (získaných kontrolním nákupem).

Podle § 228 odst. 1 tr. ř. je obžalovaný povinen **nahradit** České protipirátské unii škodu ve výši 3.349,- Kč a společnosti SWS Software Security ve výši 9.130,- Kč.

O d ů v o d n ě n í:

Důkazy provedenými při hlavním líčení byl zjištěn skutkový stav věci tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozsudku.

Obžalovaný na svou obhajobu uvedl, že se dopustil jednání, které spočívá v prodeji a vypalování titulů na DVD, ale nevyráběl ani neprodával kopie herního softwaru. K dotazu soudce ohledně jednání pod sp.zn. 2 T 129/2006 obžalovaný uvedl, že byl zatčen z toho důvodu, že jezdil po stavbách a nebyl k zastížení. Číslo účtu matky zrušili, prodal dispoziční právo k účtu. Soud nevěří obžalovanému, že prodal dispoziční právo k účtu cizímu člověku a přitom sám měl právo vybírat částku 1.000,- Kč měsíčně. Rok před zatčením mu byl vykraden byt, odcizen byl počítač včetně vypalovačky, koupil si nový. Ke jménu Petra Kuchaře odpověděl, že jej zná. Stavěl mu počítač, dodával komponenty, naučil ho vypalování DVD. Kreditní kartu prodal známému Petra Kuchaře. Na účet obžalovaného chodil příjem z trestné činnosti jeho, na účet matky z trestné činnosti dalších osob.

Čteny byly výpovědi svědků Terezy Křenkové, Václava Mlčka, Jakuba Trnky, Tomáše Abraháma, Lukáše Barcala, Jana Bočana, Tomáše Bočka, protokoly o vydání věcí ze dne 3.4.2007 (Terezy Křenkové), ze dne 12.4.2007 (Václava Mačkala), ze dne 28.3.2007 (Jakuba Trnky). Dále byly čteny výpovědi Libora Bulíčka, Tomáše Břicháčka, Romana Časara, Michala Drápáka, Petra Dusíka. K posledním třem čteným výpovědím se obžalovaný vyjádřil, že se nejedná o jeho věci, které by vypaloval, prý vypálené produkty opatřoval obalem, aby vypadaly jako originály. Čteny byly výpovědi Josefa Rosmana, Jiřího Guttenberga, Jana Hanáka, Davida Hákleho, Kamila Holuba, Rostislava Horkého, Radoslava Janouška, Lukáše Janů, Petra Jindry, Vlastimila Johana, Bohumila Kebra a dalších svědků uvedených na č.l. 266-354 vyšetřovacího spisu.

Svědka Jiří Jakubka uvedl, že jeho náplní je pátrání po softwarových pirátech. Podezření pojal na obžalovaného skrze ceny a způsob nabídky daných titulů. Medium takto získané, nerozbalené, předávají policii s trestním oznámením.

Martin Filipovič uvedl, že tvrzení obžalovaného, že on jako vyšetřovatel vi, kdo spáchal trestnou činnost, není pravdou. Nikdy prý nic takového neřekl. Pouze vyzýval obžalovaného ke sdělení jména dotyčného. Obžalovaný tvrdil, že ho nezná. Jméno Kuchař svědek zná.

V rámci dokazování byly dále čteny odborná vyjádření Jiřího Jakubky na č.l. 10 až 14, 363, 366, rozhodnutí Úřadu městské části Praha 8 týkající se České protipirátské unie, vyjádření GE Money Bank ze dne 13.3.2006, včetně výpisů z účtu na č.l. 58-72, soupisy plateb a fotokopii poštovních a dobírkových poukázek. V opise rejstříků trestů obžalovaného bylo zjištěno, že zde má několik záznamů, kdy k některým již ze zákona nelze přihlížet, pouze k posledním dvěma záznamům. Jedná se o rozhodnutí Okresního soudu Praha-východ ze dne 30.6.2006, sp.zn. 2 T 129/2006, kterým byl obžalovaný potrestán za trestný čin stejné povahy, tedy za trestný čin porušování autorského práva, práv souvisejících s právem autorským a práv k databázi podle § 152 odst. 1 tr.zák. Vzhledem k tomuto rozhodnutí soud ukládal souhrnný trest odnětí svobody. Poslední rozhodnutí je Obvodního soudu pro Prahu 2 ze dne 10.11.2006, sp.zn. 9 T 277/2006, kterým byl obžalovaný odsouzen za trestný čin ohrožení pod vlivem návykové látky podle § 201 odst. 1 tr. zák. a byl mu uložen trest odnětí svobody v trvání 4 měsíců, jehož výkon byl podmíněně odložen do 23.5.2008 a zákaz činnosti spočívající v zákazu řízení motorových vozidel v trvání 12 měsíců.

Soud po zhodnocení všech shora uvedených důkazů jednotlivě i v jejich vzájemné souvislosti ve smyslu § 2 odst. 6 tr.ř. dospěl k závěru, že jimi bylo prokázáno, že obžalovaný se dopustil skutku popsaného ve výrokové části rozsudku. Výpovědím svědků Jakubky, jakožto osoby která se zaměřuje na vypátrání softwarových pirátů a Filipoviče, soud uvěřil v plném rozsahu, nebyly shledány okolnosti snižující věrohodnost výpovědí těchto svědků. Svědek Filipovič navíc podával výpověď o okolnostech, o kterých se dozvěděl při výkonu svého povolání – policisty. Oba svědci vypovídali pod hrozbou trestněprávního postihu v případě krivé výpovědi, jejich výpověď

koresponduje s rozsáhlými provedenými listinnými důkazy, Obhajoba obžalovaného je zdejším soudem považována za účelovou. Přitěžující okolností u obžalovaného je též skutečnost, že trestný čin páchal po delší dobu ve smyslu § 34 písm. j) tr. zák.

Stupeň společenské nebezpečnosti je dán zájmem státu na ochraně práv výrobců zvukového záznamu a zvukově obrazového záznamu a softwarových programů. Požadovaný stupeň společenské nebezpečnosti ve smyslu ust. § 3 odst. 2 tr. zák., který musí být vyšší než nepatrný, aby se jednalo o trestný čin, v tomto případě byl nepochybně naplněn.

Z hlediska právní kvalifikace skutku obžalovaný tedy svým jednáním naplnil skutkovou podstatu trestného činu porušování autorského práva, práv souvisejících s právem autorským a práv k databázi podle § 152 odst. 1 tr.zák., když neoprávněně zasáhl do zákonem chráněných práv k autorskému dílu a zvukovému či zvukově obrazovému záznamu. Obžalovaný svým jednáním porušil ustanovení § 12 odst. 1 a § 14 odst. 1 zák. č. 121/2000 Sb., autorský zákon, podle kterého lze užít díla jen se svolením autora s výjimkou tzv. volného užití, za podmínky, že jde o dílo již uveřejněné. Užitím díla jeho rozšiřováním se podle autorského zákona rozumí nejen zpřístupňování díla v hmotné podobě prodejem nebo jiným převodem vlastnického práva k originálu nebo k rozmnoženině díla, včetně jejich nabízení za tímto účelem. V jednání obžalovaného tedy lze spatřovat znaky naplňující skutkovou podstatu tohoto trestného činu. Obžalovaný se uvedeného jednání dopustil ve smyslu ust. § 4 tr.zák. (obžalovaný věděl, že svým jednáním porušuje zákon), s následky svého jednání musel být minimálně srozuměn.

Při stanovení druhu a výměry trestu přihlédl soud ke společenské nebezpečnosti jednání obžalovaného, k možnosti jeho nápravy a dále též k účelu trestu uvedenému v § 23 odst. 1 tr. zák. Jednání obžalovaného bylo shledáno vysoce společensky nebezpečné. Stupeň společenské nebezpečnosti zde zvyšuje i skutečnost, že obžalovaný, jak již výše zmíněno byl za stejný trestný čin trestně stíhán, přesto si nevzal do budoucna žádné ponaučení. Soud je toho názoru, že v tomto konkrétním případě, je na místě uložit trest odnětí svobody v trvání 10 měsíců a jeho výkon soud odložil na přiměřeně dlouhou zkušební dobu v trvání 4 roků. Trest odnětí svobody je ukládán ve podle ust. § 35 odst. 2 tr. zák. jako trest souhrnný vzhledem k trestnímu příkazu Okresního soudu Praha-východ ze dne 30.6.2006, č.j. 2 T 129/2006-425. Výrok o trestu z trestního příkazu Okresního soudu Praha – východ ze dne 30.6.2006, č.j: 2T 129/2006-425, PM dne 28.8.2007, se ruší, jakož i všechna další rozhodnutí na tento výrok obsahově navazující pokud vzhledem ke změně, k níž došlo zrušením, pozbylo podkladu. Jelikož obžalovaný trestnou činností získal majetkový prospěch, byl v souladu s ust. § 53 odst. 1 tr. zák. uložen též peněžitý trest ve výměře 50.000,- Kč, kdy zároveň byl stanoven náhradní trest odnětí svobody v trvání 2 roků, pro případ, že by peněžitý trest nebyl ve stanovené lhůtě vykonán. Ustanovení § 35 odst. 2 tr. zák. stanoví, že v rámci souhrnného trestu musí soud vyslovit trest propadnutí majetku nebo propadnutí věci (mimo jiné), jestliže byl vysloven již rozsudkem dřívějším, učinil tak. Trest propadnutí věci ve výroku konkretizovaných byl vysloven trestním příkazem zdejšího soudu ze dne 30.6.2006. Dále byl podle § 73 odst. 1 písm. c) tr. zák. vysloven trest zabránění ve výroku specifikovaných věcí.

Poškozený Česká protipirátská unie a společnost SWS se včas a řádně připojili se svým nárokem na náhradu škody ve výši 3.349,- Kč a 9.139,- Kč k trestnímu řízení v souladu s ust. § 43 odst. 1, 3 tr. ř. se svým nárokem na náhradu škody a navrhy, aby soud v odsuzujícím rozsudku vyslovil povinnost obžalovanému nahradit tuto škodu způsobenou jednáním obžalovaného. Zdejší soud postupoval v souladu s ustanovením § 228 odst. 1 tr.ř., tedy uložil obžalovanému povinnost škodu v této výši poškozeným nahradit.

Takto uložené tresty považuje soud za odpovídající výše hodnoceným skutečnostem.

P o u ě n í : Proti tomuto rozsudku je možno podat odvolání do 8 dnů ode dne jeho doručení ke Krajskému soudu v Praze prostřednictvím soudu zdejšího. Rozsudek může odvoláním napadnou státní zástupce pro nesprávnost kteréhokoli výroku, obžalovaný pro nesprávnost výroku, který se ho přímo dotýká. Osoba oprávněná napadat rozsudek pro nesprávnost některého jeho výroku může jej napadat také proto, že takový výrok učiněn nebyl, jakož i pro porušení ustanovení o řízení předcházejícím rozsudku, jestliže toto porušení mohlo způsobit, že výrok je nesprávný, nebo že chybí. Odvolání musí být ve lhůtě do 8 dnů ode dne doručení rozsudku, nebo v další lhůtě k tomu stanovené předsedou senátu soudu prvního stupně dle § 251 tr.ř. také odůvodněno tak, aby bylo patrné, ve kterých výrocích rozsudek je napadán a jaké vady jsou vytýkány rozsudku nebo řízení, které mu předcházelo. Státní zástupce je povinen v odvolání uvést, zda jej podává, byť i z části ve prospěch nebo neprospěch obžalovaného. Odvolání lze opřít o nové skutečnosti a důkazy. Odvolání nemohou podat osoby, které se tohoto práva výslovně vzdaly.

V Praze dne 30. ledna 2009

Za správnost
Ivana Rybářová



JUDr. Dana Haňková, v.r.
samosoudce